

Tikún HaKlalí

Fonética

Tehilím 16

Michtam ledavid, shamerêni El ki chassiti vach

Amart ladonai, Adonai áta, tovati bal alêcha

Licdoshim asher baárets hêma, veadire col cheftsi vam

Yirbu atsevotam, acher maharu, bal assich niskehem midam, uval essa et shemotam al sefatai

Adonai menat chelki vechossi, ata tomich gorali

Chavalim nafelu li baneimim, af nachalat shafera alai

Avarech et Adonai asher iaatsáni, af lelót yisserúni chil'iotai

Shivítí Adonai lenegdi tamid, ki mimini bal emot

Lachen samach libi vaiáguel kevodi, af bessari yishcon lavêtach

Ki lo taazov nafshi lish'ol, lo titen chassidechá lir'ot shachat

Todiêni orach chayim, sóva semachot et panêcha, neimot biminechá nétsach

Tehilím 32

Ledavid maskil, ashrê nessui pêsha kessui chataá

Ashrê adam lo iach'shov Adonai lo avon, veen berucho remiia

Ki hecheráshti balu atsamai, beshaagati col haiom

Ki iomam valaila tichbad alai iadêcha, nepach leshadi becharvonê cáyits sêla

Chatati odiacha vaavoni lo chissíti, amarti ode alê feshai ladonai, veata nassáta avon chatati sêla

Al zot yitpalel col chassid elêcha leet metso, rac leshétef máyim rabim elav lo iaguúu

Ata séter li mitsar titserêni, ranê falet tessovevêni sêla

Askilechá veorechá bedérech zu telech, iátsa alêcha eni

Al tihui kessus keféred en havin, beméteg varéssen edio livlom bal kerov elêcha

Rabim mach'ovim larashá, vehabotêach badonai chéssed iessovevênu

Simchu badonai veguílu tsadikim, veharnínu col yishrê lev

Tehilím 41

Lamnatsêach mizmor ledavid

Ashrê maskil el dal, beiom raá iemaletêhu Adonai

Adonai yishmerêhu vichaiêhu veushar baártes, veal titenêhu benéfesh oievav

Adonai yis'adênu al éres devai, col mishcavo hafáchta vecholió

Ani amárti Adonai chonêni, refaá nafshi ki chatáti lach

Oievai iomeru ra li, matai iamut veavad shemo

Veim ba lir'ot shav iedaber, libo yicbats áven lo, ietse lachuts iedaber

lachad alai yit'lachashu col soneai, alai iach'shevu raá li

Devar beli'íáal iatsuc bo, vaasher shachav lo iossif lacum

Gam ish shelomi asher batachti vo ochel lachmi, higdil alai akev

Veata Adonai chonêni vahakimêni, vaashalema lahem

Bezot iadáti ki chafáts'ta bi, ki lo iaría oievi alai

Vaani betumi tamáchta bi, vatatsivêni lefanêcha leolam

Baruch Adonai Elohe Yisrael mehaolam vead haolam, amen veamen

Tehilím 42

Lamnatsêach maskil livnê Côrach

Keaial taarog al afikê máyim, ken nafshi taarog elêcha Elohim

Tsamea nafshi lelohim leel chai, matai avo veerae penê Elohim

Haíta li dim'ati léchem iomam valaila, beemor elai col haiom aie Elohêcha

Êle ezkera veesh'pechá alai nafshi, ki eevor bassach edadem ad bet Elohim, becol riná
vetodá hamon chogueg

Ma tishtochachi nafshi vatehemi alai, hochíli lelohim ki od odênu ieshuót panav

Elohai alai nafshi tishtochach, al ken ezcorchá meérets larden vechermonim mehar mits'ar

Tehom el tehom core lecol tsinorêcha, col mishbarêcha vegalêcha alai aváru

Iomam ietsave Adonai chasdo uvalaila shiro imi, tefila leel chaiai

Omera leel sal'i, láma shechachtáni, láma coder elech beláchats oiev

Berétsach beatsmotai cherfuni tsorerai, beomram elai col haiom aie Elohêcha

Ma tishtochachi nafshi uma tehemi alai, hochili lelohim ki od odênu ieshuót panai velohai

Tehilím 59

Lamnatsêach al tash'chet ledavid michtam, bishlôach Shaul vayishmeru et habáyit lahamito
Hatsilêni meoievai Elohai, mimitcomemai tessaguevêni
Hatsilêni mipôale áven, umeanshê damim hoshiêni
Ki hine arevu lenafshi, iagúru alai azim, lo fish'i velo chatati Adonai
Beli avon ierutsun veyiconánu, ura licrati ur'e
Veata Adonai Elohim Tsevaót Elohê Yisrael, hakítsa lifcód col hagoyim, al tachon col bogdê
áven sêla
Iashúvu laérev iehemu chacálev vissovevu ir
Hine iabiun befihem charavót bessiftotehem, ki mi shomêa
Veata Adonai tis'chac lámo, til'ag lechol goyim
Uzo elêcha eshmora, ki Elohim misgabi
Elohê chasdi iecademêni, Elohim iar'êni veshorerai
Al taharguem pen yish'kechú ami, haniêmo vechelechá vehoridêmo maguinênu Adonai
Chatat pímo devar sefatêmo, veyilachedú vigeonam umeala umicachash iessapêru
Cale bechema cale veenêmo, veiedeú ki Elohim moshel beiaacov leafsê haárets sêla
Veishúvu laérev iehemu chacálev, vissovevu ir
Hema ieniun leechol, im lo yisbeú vaialínu
Vaani ashir uzêcha vaaranen labóker chasdêcha, ki hayíta misgav li umanos beiom tsar li
Uzi elêcha azamêra, ki Elohim misgabi Elohê chasdi

Tehilím 77

Lamnatsêach al iedutun leassaf mizmor
Coli el Elohim veets'áca, coli el Elohim vehaazin elai
Beiom tsarati Adonai daráshti, iadi laila niguerá velo tafug, meana hinachem nafshi
Ezkera Elohim veehemaia, assícha vetit'atef ruchi sêla
Acházta shemurot enai, nif'amti velo adaber
Chishávti iamim mikédem, shenot olamim
Ezkerá neguinati balaila, im levavi assícha, vaichapes ruchi
Haleolamim yiznach Adonai, velo iossif lirtsot od
Heafes lanétsach chasdo, gámar ômer ledor vador
Hashachach chanot El, im cafats beaf rachamav sêla

Vaomar chaloti hi, shenot iemin Elion
Ezcor maalelê lá ki ezkerá mikédem pil'êcha
Vehaguíti vechol paolêcha, uvaalilotêcha assícha
Elohim bacódesch darkêcha, mi El gadol kelohim
Ata hael ôsse féle, hodáta vaamim uzêcha
Gaálta bizrôa amêcha, benê laacov veiossef sêla
Raúcha máyim Elohim, raúcha máyim iachílu, af yirguezú tehomot
Zoremu máyim avot col natenu shechakim, af chatsatsêcha yit'haláchu
Col raamcha bagalgal, heíru verakim tevel, ragueza vatir'ash haárets
Baiam darkêcha, ushevilêcha bamáyim rabim, veikevotêcha lo nodáu
Nachíta chatson amêcha, beiad Moshe veaharon

Tehilím 90

Tefila lemoshe ish haelohim, Adonai, maon ata hayíta lánu bedor vador
Betérem harim iuládu vatecholel érets vetevel, umeolam ad olam ata El
Tashêv enosh ad daca, vatômer shúvu vene adam
Ki élef shanim beenêcha keiom etmol ki iaavor, veashmura valaila
Zeramtam shena yihiu, baboker kechatsir iachalof
Baboker iatsits vechalaf, laérev iemolel veiavesh
Ki chalínu veapêcha, uvachamatechá niv'hálnu
Shata avonotênu lenegdêcha, alumênu lim'or panêcha
Ki chol iamênu panu veevratêcha, kilínu shanênu chemo hêgue
Ieme shenotênu vahem shiv'im shana, veim bigvurot shemonim shana verobam amal
vaáven, ki gaz chish vanaúfa
Mi iodêa oz apêcha, ucheyir'atecha evratêcha
Limnot iamênu ken hoda, venavi levav chochmá
Shuva Adonai ad matai, vehinachem al avadêcha
Sabeênu vaboker chasdêcha, uneranena venismechá bechol iamênu
Samechênu kimot initánu, shenot raínu raá
Ierae el avadêcha faolêcha, vahadarechá al benehem
Vihi nôam Adonai Elohênu alênu, umaassê iadênu conena alênu, umaassê iadênu conenêhu

Tehilím 105

Hodú ladonai kir'u vishmó, hodú vaamim alilotav
Shíru lo, zamerú lo, síchu bechol nifleotav
Hit'halelu beshem codsho, yismach lev mevac'shê Adonai
Dirshu Adonai veuzo, bakeshú fanav tamid
Zichru nifleotav asher assa, mofetav umishpetê fiv
Zéra Avraham avdo, benê laacov bechirav
Hu Adonai Elohênu, bechol haárets mishpatav
Zachar leolam berito, davar tsivá leélef dor
Asher carat et Avraham, ushvuato levis'chac
Vaiaamidêha leiaacov lechoc, leylsrael berit olam
Lemor lechá eten et érets Kenáan, chével nachalatchem
Bihiotam metê mispar, kim'at vegarim ba
Vayit'halechu migoi el goi, mimamlacha el am acher
Lo hiníach adam leoshcam, vaiôchach alehem melachim
Al tigueú vimshichai, velinviai al tarêu
Vayicra raav al haárets, col mate léchem shavar
Shalach lifnehem ish, leéved nimcar lossef
Inú vakével raglo, barzel báa nafsho
Ad et bo devaro, imrat Adonai tserafát'hu
Shálach mélech vaiatirêhu, moshel amim vaifatechêhu
Samo adon leveto, umoshel bechol kiniano
Leessor sarav benafsho, uzkenav iechakem
Vaiavo Yisrael Mitsráyim, veiaacov gar beérets Cham
Vaiêfer et amo meod, vaiaatsimêhu mitsarav
Hafach libam lisnô amo, lehit'nakel baavadav
Shalach Moshe avdo, Aharon asher báchar bo
Sámu vam divrê ototav, umofetim beérets Cham
Shálach chóshech vaiach'shich, velo maru et devaro
Hafach et memehem ledam, vaiámet et degatam

Sharats artsam tsefardeim, bechadrê malchehem
Amar vaiavo arov, kinim bechol guevulam
Natan guishmehem barad, esh lehavot beartsam
Vaiach gafnam uteenatam, vaishaber ets guevulam
Amar vaiavo arbe, veiélec veen mispar
Vaiôchal col essev beartsam, vaiôchal peri admatam
Vaiach col bechor beartsam, reshit lechol onam
Vaiotsiem bechéssef vezahav, veen bishvatav coshel
Samach Mitsaráyim betsetam, ki nafal pachdam alehem
Paras anan lemassach, veesh lehair laila
Shaal vaiave selav, veléchem shamáyim iasbiem
Pátach tsur vaiazúvu máyim, halechu batsiit nahar
Ki zachar et devar codsho, et Avraham avdo
Vaiotsi amo vessasson, beriná et bechirav
Vayiten lahem artsot goyim, vaamal leumim yiráshu
Baavur yishmerú chucav, vetoratav yintsôru, halelu lá

Tehilím 137

Al naharot bavel, sham iashávnu gam bachínu bezoch'rênu et Tsión
Al aravim betocha talínu kinorotênu
Ki sham sheelúnu shovênu divrê shir vetolalênu simchá, shíru lánu mishir Tsión
Ech nashir et shir Adonai al admat nechar
Im eshcachêch lerushaláyim, tishcach iemini
Tidbac leshoni lechiki im lo ezkerêchi, im lo aalê et lerushaláyim al rosh simchati
Zechor Adonai livnê edom et iom lerushaláyim, haomerim áru áru ad haissod ba
Bat bavel hasheduda, ashrê sheieshalem lach et guemulech shegamalt lánu
Ashrê sheiochez venipêts et olaláyich el hassála

Tehilím 150

Halelu lá, halelú El becodsho, haleluhú birkía uzo
Haleluhú vigvurotav, haleluhú kerov gudlo

Haleluhú betéca shofar, haleluhú benével vechinor

Haleluhú betof umachol, haleluhú beminim veugav

Haleluhú vetsil'tselê sháma, haleluhú betsil'tselê teruá

Col haneshamá tehalel lá, halelu lá

Oración después de leer Tehilim

Mi yitten mitziyon yeshu'ut yisra'el, beshuv A-do-nai shevut ammo, yagel ya'akov yismach yisra'el. Uteshu'at tzaddikim meyeya ma'uzzam be'et tzarah. Vaya'zerem A-do-nai vayfalletem, yefalletem meresha'im veyoshi'em ki chasu vo.

Tikún HaKlalí traducido al español

Tehilím 16

Acompañado del instrumento musical mijtám, por David: Guárdame, Dios, pues he depositado mi confianza en Ti. Tú, [mi alma,] has dicho a Dios: "Tú eres mi Amo; no recaeré sobre Ti concederme bien [pues no soy merecedor]". [Mas es en aras] de los santos que yacen en la tierra y de los poderosos [en el temor a Dios]; todos mis deseos se cumplen [en mérito a ellos]. Aquellos que se apresuran en pos de otros [dioses], sus aflicciones han de aumentar; no he de ofrecer [como ellos] sus libaciones de sangre, ni he de pronunciar sus nombres sobre mis labios. Adonái es mi porción asignada y mi parte; Tú guías mi destino. Porciones han recaído sobre mí en lugares placenteros; en verdad, una hermosa herencia es la mía. Bendigo a Adonái que me ha dado consejo; incluso por las noches mi intelecto me reprende. He puesto a Adonái delante de mí en todo momento; porque El está a mi diestra, no he de tropezar. Por ello, mi corazón se alegra y mi alma se alborozaba; mi carne, también, descansa segura. Pues Tú no abandonarás mi alma al sheól; no permitirás que Tus piadosos vean el purgatorio. Hazme conocer la senda de la vida, para que yo pueda saciarme con el júbilo de Tu presencia, con el deleite de Tu diestra para siempre.

Tehilím 32

Por David, un Maskíl: Dichoso aquel cuya transgresión es perdonada, cuyo pecado cubierto. Dichoso el hombre a quien Adonái no le considera iniquidad y cuyo espíritu no tiene falacia. Cuando mantuve silencio, mis huesos se desvanecían por mi gemido angustioso todo el día. Pues día y noche Tu mano pesaba sobre mí, mi verdor se transformó por la sequedad del verano, sela. Mi pecado Te di a conocer, no cubrí mi transgresión. Dije: "Confesaré mis iniquidades a Adonái", mas Tú perdonaste mi pecado perverso. Por eso, que todo devoto rece a Ti, en un momento más accesible, que las poderosas aguas del diluvio no lo alcancen. Tú eres un refugio para mí; protégeme de la aflicción; rodéame por siempre de cánticos de salvación. Yo te haré sabio y te iluminaré en la senda ésta por la que marcharás; te aconsejaré con mi ojo. No seáis incomprensivos como un caballo o una mula, frenados con cabestro y brida cuando se los engalana para mantenerlos apartados de ti. Protégenos de las malas acciones y de los malos momentos que podrían sobrevenir en el mundo. Mas Aquel que confía en Adonái, estará rodeado de bondad. Alégrense en Adonái y regocíjense, justos. Hagan cantar a todos los de corazón recto.

Tehilím 41

Para el Director del Coro, un Salmo de David. Dichoso aquel que cuida sabiamente del menesteroso. [Por lo tanto,] en el día de calamidad, Adonái lo salvará. Adonái lo preservará y mantendrá vivo; dichoso será en la tierra, El no lo entregará a merced de sus adversarios. Adonái lo fortalecerá en el lecho de enfermedad; todas sus dolencias se conmutarán [para bien] durante su enfermedad. En cuanto a mí, dije: "¡Adonái, apiádate de mí! ¡Cura mi alma, pese a que pequé contra Ti!" Mis adversarios hablan mal de mí; [dicen:] "¿Cuándo morirá, y su nombre perecerá?" Si [uno de ellos] viene a verme, habla [conmigo] hipocresía. En su corazón reúne información maliciosa; al salir, ¡entonces habla [de mí]! Todos mis enemigos murmuran en conjunto acerca de mí, en mi contra maquinan hacerme daño. [Dicen:] "¡El resultado de su malicia se derrama en su interior! Una vez que cayó enfermo, ¡que no se levante más!" Incluso mi aliado en quien confié, que come mi pan, hizo abundar en mi contra a los acechadores. Mas Tú, Adonái, ¡apiádate de mí y álzame [de mi enfermedad]! Entonces les retribuiré [su merecido a mis enemigos]. Con esto sabré que Te satisfaces conmigo, que [no permitirás que] mi adversario cante victoria sobre mí. Yo, por mi candor, Tú me sostuviste y me alzaste [saludablemente] erguido ante Ti para siempre. Bendito sea Adonái, el Dios de Israel, desde [la creación de] el mundo hasta [las generaciones de] el Mundo [Venidero]. ¡Amén y Amén!

Tehilím 42

Para el Director del Coro, un Maskíl, por los hijos de Kóraj: Como un venado suplica por las fuentes de agua, así suplica mi alma por Ti, Dios. Mi alma está sedienta de Dios, Dios vivo. ¿Cuándo vendré y me presentaré ante Dios? Mis lágrimas fueron mi sustento, día y noche, pues ellos se burlaron de mí todo el día: "¿Dónde está tu Dios?" Esto recuerdo y derramo mi alma dentro de mí, cuando pasé con la multitud, marchando cautelosamente con ella hasta la Casa de Dios, con cántico alegre y gratitud, una multitud celebrante. ¿Por qué estás deprimida, alma mía, y por qué ansías por mí? ¡Espera a Dios! Pues aún Le agradeceré por las salvaciones de Su Presencia. Dios mío, dentro mí mi alma está deprimida, porque Te recuerdo — desde la tierra del Jordán, y los picos del Jermón, del Monte Mitzor. Aguas profundas a aguas profundas claman al bramido de Tus torrentes; todas Tus olas y ondas pasaron sobre mí. De día Adonái ordena Su bondad, y en la noche Su canción está conmigo, una plegaria al Dios de mi vida. Diré a Dios: "Mi Roca, ¿por qué me olvidaste? ¿Por qué debo caminar en tristeza por causa de la opresión de mis adversarios?" Como una espada en mis huesos son los insultos de mis atormentadores cuando ellos me injurian todo el día: "¿Dónde está tu Dios?" ¿Por qué estás deprimida, alma mía, y por qué ansías por mí? ¡Espera a Dios! Pues aún Le agradeceré — mi salvación, la luz de mi semblante y mi Dios.

Tehilím 59

Para el Director del Coro, una súplica para ser salvado de la destrucción, por David, un mijtám, cuando Shaúl despachó [hombres] para cuidar la casa [de David,] para [capturarlo y] matarlo: Rescátame, Dios mío, de mis enemigos; levántame por encima de quienes se alzan contra mí. Sálvame de los malhechores, de hombres sanguinarios líbrame. Pues mira, ellos acechan por mi alma, poderosos se reúnen contra mí, no a causa de mi pecado ni mi transgresión, Adonái. Sin iniquidad [de mi parte,] corren y se preparan. ¡Despierta hacia mí y

mira! Y Tú, Adonái Dios de las huestes, Dios de Israel, despierta para recordar a todas las naciones; no concedas favor a ninguno de los inicuos traidores, jamás. Regresan hacia el atardecer, aúllan como el perro y merodean por la ciudad. He aquí que expresan con sus bocas, espadas hay en sus labios, pues [dicen:] "¿Quién oye?" Pero Tú, Adonái, Te ríes de [lo que dicen] ellos; Te mofas [ellos como] de todas las naciones. [A causa de] su poderío, a Ti aguardo, Dios es mi fortaleza. El Dios de mi bondad me adelantará [mi necesidad]; Dios me mostrará [la caída] de mis enemigos vigilantes. No los mates, no sea que mi nación olvide; condúcelos con Tu poder y empobrécelos — ¡Oh Escudo nuestro, mi Amo! — [por] el pecado de su boca, la palabra de sus labios; que los atrape su arrogancia. [La gente] hablará a la vista de su deterioro y maldito estado. Consúmelos en furia, consúmelos y no estarán más; y sabrán que Dios gobierna en laacov, hasta los confines de la tierra, sela. Regresarán hacia el atardecer, aúllan como el perro y merodean por la ciudad. Vagarán para [buscar qué] comer; cuando no se saciarán, gemirán. En cuanto a mí, cantaré de Su poder, y cantaré alegremente de Tu bondad hacia la mañana, has sido una fortaleza para mí, un refugio el día de mi angustia. [Tú eres] mi fuerza, a Ti cantaré, pues Dios es mi protección, el Dios de mi bondad.

Tehilím 77

Para el Director del Coro, sobre el iedutún, por Asaf, un Salmo: [Alzo] mi voz a Dios y clamo; [alzo] mi voz a Dios y El me escuchará. En el día de mi angustia busqué a mi Señor. Mi herida supura de noche y no disminuye; mi alma se niega a ser consolada. Recuerdo a Dios y gimo; hablo, y mi espíritu se desvanece, sela. Tú sostuviste mis párpados; estoy quebrado, no puedo hablar. Pienso en días pasados, en años de antaño. Durante la noche evoco mi música, medito con mi corazón y mi espíritu busca: ¿Es para la eternidad que mi Señor [me] abandona, para jamás ser apaciguado? ¿Ha cesado Su bondad para siempre? ¿Ha sellado El el decreto para todas las generaciones? ¿Ha olvidado Dios la misericordia? ¿Ha retenido El, en Su furor, la compasión para siempre? Dije: "Es para aterrorizarme que la diestra del Altísimo cambia". Recuerdo los actos de Dios, cuando recuerdo Tus maravillas de hace muchos años. Medito sobre todas Tus obras, y hablo de Tus actos. Dios! Tu camino es en santidad; ¿qué deidad es tan grande como Dios? Tú eres el Dios que hace portentos; haces conocido Tu poderío entre las naciones. Redimiste a Tu pueblo con un brazo poderoso, los hijos de laacov y Iosef, sela. Las aguas Te vieron, Dios, las aguas Te vieron y temblaron; hasta las profundidades temblaron. Las nubes fluyeron agua, los cielos resonaron, incluso Tus flechas volaron. El sonido de Tu trueno estuvo en el viento arrollador; el relámpago iluminó el mundo; la tierra tembló y vibró. Tu camino estuvo por el mar, Tu senda por las aguas poderosas; y Tus pasos no fueron conocidos. Condujiste a Tu pueblo como un rebaño, a manos de Moshé y Aharón.

Tehilím 90

Una plegaria de Moshé, el varón de Dios: Adonái, Tú has sido un refugio para nosotros en cada generación. Antes de que las montañas fueran hechas nacer, antes de que Tú crearas la tierra y el mundo — por siempre jamás Tú eres el Dios Todopoderoso. Tú reduces al hombre quebrantado, y dices: "Retornad, hijos del hombre". En efecto, un millar de años son ante Tus ojos como el día de ayer que ha pasado, como una vigilia de la noche. La corriente de su vida es apenas como un sueño; por la mañana son cual hierba que brota nuevamente. Por la

mañana florece y brota nuevamente; por la tarde se marchita y se seca. Pues con Tu enojo somos consumidos, y con Tu ira somos destruidos. Tú has puesto nuestras iniquidades ante Ti, nuestros pecados ocultos ante la luz de Tu rostro. Pues todos nuestros días se han desvanecido en Tu ira; nosotros ocasionamos que nuestros años pasen como un sonido fugaz. Los años de nuestra vida suman setenta, si con mucho vigor — ochenta; en su mayoría son sólo afán y futilidad; pasando rápidamente y yéndose en vuelo. ¿Quién puede conocer la intensidad de Tu enojo? Tu ira es proporcional al temor de uno a Ti. Enséñanos, pues, a contar nuestros días, para que podamos contraer un corazón sabio. Aplácate, Adonái; ¿hasta cuándo [ha de durar Tu enojo]? Ten piedad de Tus servidores. Sácianos por la mañana con Tu bondad, entonces cantaremos y nos regocijaremos todos nuestros días. Alégranos conforme los días que Tú nos has afligido, conforme los años en que hemos visto la adversidad. Permite que Tu obra se revele a Tus servidores, y Tu esplendor sobre sus hijos. Que el deleite de Adonái nuestro Dios esté sobre nosotros; dispón para nosotros la labor de nuestros manos; confirma la labor de nuestras manos.

Tehilím 105

Ofreced alabanzas a Adonái, proclamad Su Nombre; haced saber Sus acciones entre los pueblos. Cantadle a El, entonad alabanzas a El, hablad de todas Sus maravillas. Glorificaos en Su santo Nombre; que se regocije el corazón de aquellos que buscan a Adonái. Buscad a Adonái y Su fortaleza; buscad Su rostro permanentemente. Recordad las maravillas que ha hecho, Sus milagros, y los juicios de Su boca. Descendientes de Avraham, Su servidor, hijos de Iaacov, Sus elegidos: El es Adonái nuestro Dios; Sus juicios se extienden sobre toda la tierra. El recuerda Su pacto por siempre, la palabra que El ha ordenado a un millar de generaciones; el pacto que hizo con Avraham, y Su juramento a Itzjak. El lo estableció para Iaacov como estatuto, para Israel como un pacto eterno, diciendo: "A ti daré la tierra de Canaán", la porción de vuestra herencia, cuando eran sólo unos pocos, muy pocos, y forasteros en ella. Deambularon de nación en nación, de un reino a otro pueblo. El no permitió que alguien los dañara, y en aras de ellos reprendió a reyes: "No toquéis a Mis ungidos, ni dañéis a Mis profetas". El convocó una hambruna sobre la tierra [de Canaán]; quebró cada fuente de pan. Envió antes de ellos a un hombre [a Egipto]; Iosef fue vendido como esclavo. Ellos afligieron su pie con cadenas, su alma fue puesta en el hierro; hasta que llegó el tiempo de Sus palabras, el decreto de Adonái lo purificó. El rey mandó y lo liberó, el regente de naciones lo puso libre. Lo designó amo de su casa y regente de todas sus posesiones, para encarcelar a sus príncipes a voluntad, e instruir a sus ancianos. Así, Israel vino a Egipto, y Iaacov se estableció en la tierra de Jam [Egipto]. [Dios] multiplicó enormemente Su nación, y la hizo más poderosa que sus adversarios. El torció los corazones de estos para odiar a Su nación, para complotar contra Sus servidores. [Luego] envió a Moshé, Su sirviente; a Aharón, a quien El había elegido. Ellos pusieron en aquellos las palabras de Sus señales, maravillas en la tierra de Jam. [Dios] envió oscuridad y oscureció, y [las señales] no desafiaron Su palabra. Transformó sus aguas en sangre, y mató sus peces. Su tierra hormigueó ranas en las cámaras de sus reyes. El habló, y vinieron hordas de bestias salvajes, y piojos en todas sus fronteras. Convirtió sus lluvias en granizo, llameando fuego en su tierra; golpeó sus vides e higueras, partió los árboles de sus fronteras. El habló, y vino el saltamontes, langostas sin número, y consumió todo pasto en su tierra, comió la fruta de su suelo. Luego golpeó a cada primogénito en su tierra, lo primero de toda su potencia. Y El los sacó con plata y oro, y ninguno en Sus tribus tropezó. Egipto se regocijó con su partida, pues el miedo [a Israel] se había abatido sobre ellos. El tendió una nube para refugio, y un fuego para iluminar la noche. [Israel] pidió, y [Dios] trajo al ave slav, y con el pan del cielo [maná] El

los satisfizo. Abrió una roca y fluyeron aguas; corrieron por sitios secos como un río, pues recordó Su santa palabra a Avraham, Su servidor. Sacó a Su nación con júbilo; a Sus elegidos, con canción. Les dio las tierras de naciones, y ellos heredaron la labor de pueblos, para que puedan guardar Sus estatutos y observar Sus leyes. (Alabad a Dios!

Tehilím 137

Junto a los ríos de Babilonia, allí nos sentamos y lloramos al recordar a Tzión. Allí, sobre los sauces colgamos nuestras arpas. Pues allí nuestros captosres nos exigieron canciones, y aquellos que se mofaron de nosotros, regocijándose, [diciendo,] "Cantad para nosotros de las canciones de Tzión". ¿Cómo hemos de cantar la canción de Adonái sobre suelo extraño? Si te olvidare, Jerusalén, que mi mano derecha olvide su destreza. ¡Que mi lengua se adhiera a mi paladar sino te recordare, si no he de traer a la mente a Jerusalén durante mi mayor alegría! Recuerda, Adonái, en contra de los edomitas, en el día de la destrucción de Jerusalén, cuando dijeron: "¡Arrasadla, arrasadla hasta sus mismos cimientos!" Oh Babilonia, destinada a ser desolada, dichoso Aquel que te retribuya por lo que nos has infligido. Dichoso Aquel que tome y estrelle a tus infantes contra el peñasco.

Tehilím 150

Alabad a Dios. Alabad a Dios en Su santidad, alabadlo en el firmamento de Su poder. Alabadlo por Sus poderosos actos; alabadlo conforme a Su abundante grandeza. Alabadlo con el son del shofar; alabadlo con arpa y lira. Alabadlo con pandero y danza; alabadlo con instrumentos de cuerda y flauta. Alabadlo con platillos resonantes; alabadlo con platillos altisonantes. Que todo ser que tiene alma alabe a Dios. Alabad a Dios.